

FLÂNERIE

à BORNY

DIMANCHE
13 SEPT.
2015



LES
HABITANTS
FONT LES
SPECTACLES

PARCOURS
DE SPECTACLES VIVANTS
DANS LES RUES DU QUARTIER
DANSE · MUSIQUE ·
PERFORMANCES.

THÉÂTRE
DEPART DES BALADES
À 14H & 15H À LA BAM.

2089 D'ALSACE · METZ
CONCERTS À PARTIR
DE 19H À LA BAM

GRATUIT ★
ASSO-BOUCHEADREILLE.ORG

L'ASSOCIATION BOUCHE À OREILLE PRÉSENTE

Flânerie à Borny, les habitants font les spectacles ! Ils sont plus de 150 à réaliser et présenter les différentes créations de cette première édition, en collaboration avec des artistes professionnels de multiples horizons. Munis d'un plan et accompagnés par des guides, vous irez à leur rencontre au fil d'un parcours de spectacles de formes courtes : théâtre, danse, concerts, performances...

11 spectacles au total avec pour espaces scéniques des lieux emblématiques ou insolites du quartier de Borny.

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE 2015

Départs des balades à 14h00 ou 15h00

Accueil et distribution des plans à 13h45 et 14h45

à la BAM · 20 Bd d'Alsace · 57070 Metz

Ligne A du Mettis – Arrêt Hauts de Blémont

ZENOUBA

THÉÂTRE

**COPRODUCTION
FESTIVAL PASSAGES
x BOUCHE À OREILLE**

À partir du récit de vie de Zenouba Lahbabi, joué par elle, en trois langues : l'arabe, l'italien, le français. Elle est accompagnée par l'oud et la voix de Hafid Lahboub.

Écriture et mise en scène

Julie Garelli
Gilles Thiam

**La BAM
14h00 + 15h00**

ENCORE ENSEMBLE

THÉÂTRE D'OBJETS
ET MACHINERIE

Un coin d'immeuble s'éveille et sur plusieurs étages, apparaît un orchestre de voisinage au sein duquel s'échangent petits services, grandes humeurs et joyeuse ambiance.

Mise en scène

David Salvatore

**Cour du Languedoc
14h50 + 15h50**



LE CHEF D'ORCHESTRE A PÉTÉ LES PLOMBS

FRESQUE MUSICALE
ET CHORÉGRAPHIQUE

17 musiciens jouent des
airs venus de Colombie...
Quand soudain le chef
d'orchestre farfelu
déboule, un spectacle
coloré et dansé s'offre
à nous.

Conception graphique

Céline Targa

Chorégraphie

Leïla Bessahli

Avec la participation de

Laurent Gix

Musique

Orchestre National de Lorraine
Cefedem

ONL

**La Maison de
l'Orchestre**

15h25 + 16h25

MAURICE ET VINCENT

CONTE MUSICAL

Un conteur griot
restitue de manière
insolite et tout en
poésie des souvenirs
et anecdotes recueillis
au cours de rencontres
avec des résidents.

Écriture et interprétation

Sidney Mahoungou

**Résidence
Saint Vincent
15h50 + 16h50**



ÇA TOURNE PAS ROND

THÉÂTRE

**EN COLLABORATION
AVEC LA MJC DE BORNY
ET BORNYBUZZ**

La réalisatrice de la websérie *L'Abribus* du Borny Comédie Club décide soudainement de tourner en extérieur. Toute l'équipe est prête à tourner, quand...

Écriture et mise en scène

Gaëlle Todeschini

Avec la participation de

Jean Poirson

**Médiathèque
Jean-Macé
16h25 + 17h25**

LE BALLET DES BALCONS

PERFORMANCE

Les volets s'ouvrent, des visages apparaissent. Un ballet commence, et c'est tout un immeuble qui s'anime. Dans les gestes colorés du quotidien, les vies se racontent, se dessinent, se dansent.

Mise en scène

Julie Garelli

Chorégraphie

Leïla Bessahli

**4 boulevard d'Alsace
16h50 + 17h50**



ZALIM FELEK

MUSIQUE
DANSE

**EN COLLABORATION
AVEC LE CENTRE
CULTUREL D'ANATOLIE**

Un chant ancien anatolien qui flirte avec le groove afro funk et des danses surprenantes à la mesure de cette réappropriation musicale.

Musique

Ufuk Ulutas

Avec la participation de

Marc Stehlin

Lara Castiglioni

**Centre du
Bon Pasteur
17h15 + 18h15**

COUR DU MONDE

CHANT CHORAL

Une composition originale de chants traditionnels en vietnamien, malgache, dan, bambara, italien, azéri, créole, issus du livre *Cour du Monde* réalisé par Bouche à Oreille avec les habitants de Borny en 2013.

Musique

Aurore Reichert

Stéphane Glanois

Thierry Morin

**Parc Gloucester
(dit le champs
des sœurs)
17h40 + 18h40**



SOIRÉE À LA BAM

PROFITEZ DU BAR DE LA BAM ET DÉCOUVREZ LES CUISINES DU MONDE

TIÉKAR

18h30

LIVE PAINTING

Conceptiongraphique

Marie-Cécile Massey

Une œuvre picturale réalisée en direct où les formes se couchent, se posent, se rayent et s'effacent, histoire de poser des mots sur son quartier, son chez-soi.

MOTU

19h30

CONCERT

**PRÉSENTÉ PAR
METZ EN SCÈNES**

Cie Mammaïlle

Ensemble musical dirigé par Ivan Gruselle, *Motu* (prononcez Motou) nous ouvre un univers aux accents jubilatoires à travers une grande suite musicale, percussive et rythmique mais aussi tendre et organique.

LE BŒUF SUR LE TOIT

20h30

CONCERT

Direction artistique

Stéphane Glanois

Forts de trois albums, les musiciens et chanteurs du *Bœuf sur le Toit* se sont réunis pour créer un spectacle vibrant et plein d'énergie autour de deux univers : la rumba congolaise de Sidney Mahoungou et la soul marocaine de Hafid Lahboub.

Un événement Bouche à Oreille



ASSOCIATION BOUCHE À OREILLE

Plus d'infos

assobao@hotmail.fr

09 81 69 68 25

asso-boucheaoreille.org

Avec le soutien de

